



The EU-Russia Expert Platform has materialized!

After a longer-than-expected period of intensive debate and iterative editing, the document drafted by our pool of experts has been finalized. This document is a common platform and a point of departure for further discussion in the framework of what we have dubbed the Vienna Process. The objective of this joint EU-Russian venture is not to achieve expert consensus at any cost (which would be detrimental for substance) but to take the analysis and the ensuing policy recommendations from the respective level achieved. Unlike documents which are produced as a result of political negotiations, expert papers obey the imperative of precise and unambiguous formulations, of consistency and comprehensiveness. Like pluralist democracy, expert communities thrive on diversity, even if sometimes political standpoints are reflected during debates.

Nevertheless, the different viewpoints which emerged during our discussions concerned only different priorities assigned to various issues and semantic preferences. The following document was agreed among our experts in exactly this sense: As a starting point and a corroboration of a shared belief that we can deliver a joint contribution to a much larger goal, namely the improvement of EU/Russian relations.

Univ.-Prof. Hans-Georg Heinrich  
Vice President, ICEUR

Dr. Ludmilla Lobova  
Scientific Director, ICEUR

*Bank*

Die Erste Bank  
BLZ 20111  
Kto.: 290-257-155/00

IBAN: AT502011129025715500  
BIC: GIBAATWW

*Adresse*

Breitenseer Str. 19/24-26  
A-1140 Wien  
[www.iceur-vienna.at](http://www.iceur-vienna.at)

*Telefon*

+43 1 786 31 44  
+43 699 1 90 65 133

**Россия - ЕС:  
Путь к взаимовыгодному  
сотрудничеству**

Рекомендации Рабочей группы Россия-ЕС\*

\*\*\*

Венский процесс, основанием которого становятся настоящие рекомендации – международная гражданская инициатива, которая опирается на профессиональные знания группы экспертов из России и ЕС, специализирующихся в различных областях и работающих в разных организациях, объединенных намерением улучшить отношения России и ЕС. Это ответ на застойное положение в официальных отношениях, исходящий из убежденности, что прогресс возможен на основании новых идей и большего взаимопонимания. Взгляды, отраженные в этом и других документах Венского процесса отражают личное мнение участников и не могут рассматриваться в качестве позиции организаций, с которыми связаны участники.

**I. Общая оценка отношений России и ЕС**

Отношения России и ЕС испытывают затруднения. Несмотря на множество общих интересов и высокую степень взаимозависимости, эти отношения характеризуются неуверенностью и недостатком доверия. Партнерству России и ЕС повредил российско-грузинский конфликт и неожиданная смена российского курса в отношении ВТО.

Переговорам о новом Соглашении о партнерстве и сотрудничестве (СПС), недостает необходимой динамики, хотя стороны и находятся в постоянном контакте.

Как можно продвинуться вперед в этой ситуации? Важно поддерживать диалог на всех уровнях и нивелировать расхождения в восприятии и недопонимание. Диалог должен обеспечить прагматическое развитие в ряде областей, таких как:

- Безопасность: меры по обеспечению доверия в форме совместной работы по урегулированию конфликтов в Молдавии и на Кавказе.
- Экономика: совместная работа для обеспечения успешной модернизации России. Практический опыт из первых рук и применение новых технологий должны подпитывать диалог на высоком уровне.

**Russia and the EU:  
Moving to Win-Win**

Initial Policy Recommendations by the EU-Russia Working Group\*

\*\*\*

The Vienna Process initiated by this policy document is an international civic initiative which draws on the professional knowledge of a pool of Russian and EU experts with different backgrounds and institutional affiliations, who share the objective of improving relations between Russia and the EU. It is a response to the stalemate in official relations and driven by the conviction that progress is possible through new ideas and increased mutual understanding. The views expressed in this and other documents produced in the framework of the Vienna Process represent those of the individual participants and may not be attributed to the institutions or agencies with whom they are associated.

**I. General assessment of EU-Russia Relations**

EU-Russia relations are going through a difficult period. Although there are many common interests and a high degree of mutual interdependence, the relationship is also characterized by uncertainty and a lack of trust. The Russian-Georgian conflict was a shock to the relationship as was the sudden change of direction regarding Russia's negotiations for WTO membership.

Negotiations about a new Partnership and Cooperation Agreement (PCA) do not proceed with the necessary and desired dynamic even though there are permanent contacts and regular exchanges.

Given this situation, how to move forward? It is important to maintain dialogues at all levels to try and reduce misperceptions and misunderstandings. Dialogue should also lead to pragmatic progress in a number of areas such as:

- Security: confidence-building measures in terms of working together to resolve outstanding conflicts in Moldova and the Caucasus.
- Economy: working together to ensure the success of Russia's modernisation agenda. More first-hand practical knowledge and know-how should be fed into the high-level dialogue.

- Образование и контакты между людьми: Необходим существенный рост количества образовательных обменов и контактов гражданского общества.

- Education and people to people contacts: There should be a vast increase in the number of educational exchanges and civil society contacts.

## II. Политика

Институты и механизмы сотрудничества, которые были заложены в СПС Россия-ЕС 1994 г., вызывают нарекания с обеих сторон, так как не дают возможности в полной мере воспользоваться имеющимся потенциалом взаимодействия.

## II. Politics

The institutions and mechanisms of cooperation which were laid down by the EU-Russian PCA in 1994 draw criticism from both sides, because they do not provide the opportunities to fully profit from the given potential for interaction.

Стороны нередко упрекают друг друга в отсутствии политической воли к углублению сотрудничества. Длительные безуспешные переговоры увеличивают скепсис политического руководства, а прохладное отношение политиков затягивает переговоры. Но существуют еще не использованные возможности вырваться из этого порочного круга:

The sides frequently reproach each other for the lack of political will to deepen cooperation. Protracted inconclusive negotiations strengthen the political leaders' skepticism, and the cool attitude of the politicians leads to foot-dragging in the negotiation process. Yet, there are opportunities to escape this conundrum:

1. Достижения и проблемы **Постоянного совета партнерства (ПСП)** России и ЕС остаются незамеченными. Механизмам сотрудничества России и ЕС в значительной степени недостает прозрачности, являющейся ключевой характеристикой в современном информационном обществе. В долгосрочной перспективе ПСП мог бы быть преобразован в орган принятия решений, способный давать начало общим инициативам.

1. Achievements and faults of the EU-Russia **Permanent Partnership Council (PPC)** usually pass unnoticed. The machinery of EU-Russia cooperation desperately lacks transparency – essential in today's media world. In the longer run, the PPC could be raised to a decision-making body enabled to launch joint initiatives.

2. «Восточное партнерство» с Украиной, Грузией, Арменией, Азербайджаном, Молдовой и Беларуссией стало одним из инструментов европейской внешней политики. Однако без вовлечения России «Восточное партнерство» будет лишь содействовать обозначению новых разделительных линий в Европе. Данная региональная инициатива заслуживает активного российского участия в той мере, в какой она способна реально работать на стабильность и процветание постсоветского пространства. ЕС в принципе признает важность российского участия. Проблемы сохраняются на уровне реализации и вызваны сложностью формата (многосторонность, слабая инфраструктура, несовпадающие интересы партнеров). ЕС не должен дожидаться пока иницируемые в рамках «Восточного партнерства» проекты начнут реализовываться, чтобы затем пригласить Россию. ЕС и его восточные партнеры

2. The “Eastern Partnership” with Ukraine, Georgia, Armenia, Azerbaijan, Moldavia and Belarus has become one of the instruments of the EU's foreign policy. However, without Russia's involvement, there is a danger that the “Eastern Partnership” could deepen divisions in Europe. This regional initiative merits active Russian participation to the extent that it can contribute to stability and progress in the post-Soviet space. The EU recognizes the significance of Russian participation in principle. The problem is in the implementation process, and is caused by the complexity of the framework (multilateralism, weak infrastructure, divergent interests of the partners). The EU should not wait until projects in the framework of the “Eastern Partnership” are up and running in order to invite Russia. The EU and its Eastern partners should demonstrate their cooperative attitude by inviting Russia on board from the very first stages of project elaboration. On the other hand, Russia should clearly express its

должны продемонстрировать настрой на сотрудничество, приглашая Россию к участию уже на первых этапах разработки проектов. С другой стороны, России стоит ясно заявить о готовности участвовать в многостороннем взаимодействии с ЕС и общими соседями, чего не наблюдалось при запуске Европейской политики соседства.

3. Облегчение контактов между людьми – через реальное упрощение визовых процедур между Россией и ЕС на основе четкой дорожной карты, ведущее к **упразднению визового режима** в заранее согласованные сроки. Действующие правила регистрации для приезжающих в Россию иностранцев также должны быть отменены. Существование четкой границы между Россией и ЕС не только усложняет жизнь граждан, но и отражается в общественном сознании как разграничение «свой»-«чужой».

4. Россия и ЕС обладают существенным потенциалом **для совместных миротворческих усилий**, как в Европе, так и за её пределами. Конфликт между Россией и Грузией создал новые серьезные препятствия в этом отношении, но сейчас пришло время преодолеть негативный опыт прошлого. Это может выражаться в концептуальном сближении, обучении военных, совместных учениях, обеспечивающих оперативную совместимость, создании общих институтов и совместном участии в миротворческих операциях. Возможно создать совместный центр чрезвычайных служб по предотвращению катастроф, которых можно избежать, и по борьбе с последствиями природных и связанных с деятельностью человека бедствий.

### III. Экономика

Стратегическую перспективу сотрудничества России с ЕС надо искать в сфере высоких технологий и крупных инновационных проектов. Растущие объемы взаимных инвестиций создают для этого прочную основу. Россия старается сохранить свой потенциал в области прорывных технологий XXI века, фундаментальных и междисциплинарных исследований. Пока она не слишком преуспела в их коммерциализации. ЕС лучше умеет преобразовывать высокие технологии в

readiness to engage in multilateral frameworks along with the EU and common neighbours, which was missing when the European Neighbourhood Policy was initiated.

3. Facilitation of contacts between people through a tangible simplification of visa procedures between the EU and Russia following a clear road map leading up to the establishment of the **visa-free regime** for Russian/EU citizen by an agreed date. The current rules of registration for foreigners coming to Russia should also be abolished. In addition to complicating the citizens' life, the existence of a clear boundary between the EU and Russia is reflected in the mind map of the society as a divide between “us” and “them”.

4. Russia and the EU have a considerable potential for **joint peace- and stability promoting efforts**, both in and outside Europe. The conflict between Russia and Georgia created new obstacles to that but the time has come to go beyond the negative experience of the past. This might include conceptual rapprochement, force training, joint exercises promoting interoperability, building common institutions and working together in peace-keeping operations. A joint civic emergency centre could be established to prevent avoidable catastrophes and to battle against consequences of natural and man-made disasters.

### III. Economics

The strategic perspective of Russian-EU cooperation has to be located in the area of high-end technologies and large innovative projects. Rising mutual investments create a firm basis for that. Russia is trying to secure its potential in advanced 21st century technologies as well as fundamental and interdisciplinary research. It is not yet particularly advanced when it comes to commercial realization. The EU is more capable of transforming high tech into commercial products, although it is still lagging behind the US

коммерческие продукты, хотя и отстает в этом отношении от США. Соединить возможности России и ЕС в этой сфере можно было бы путем создания совместных венчурных фондов. Это одно из магистральных направлений решения жизненно важной проблемы и для России и для ЕС. Европейский опыт более эффективного управления предприятиями в наукоемких и капиталоемких областях, рассчитанных на перспективное бизнес-планирование, грамотный менеджмент, умелую кадровую политику, способность прогнозировать коммерческий успех инновационных идей и решений и осуществлять их последующее внедрение представляет для России особую ценность.

России и ЕС следует проявить политическую волю в направлении движения к общим современным техническим и правовым европейским стандартам.

Существует несколько сфер, в которых возможно достижение ощутимого прогресса по развитию экономической интеграции России и ЕС:

1. Четко определенные торговые правила и законодательство – необходимое условие существенных позитивных изменений в экономических отношениях России и ЕС. Переговоры о **вступлении России в ВТО** должны быть успешно завершены в кратчайший срок.

2. Провозглашенное **«Партнерство для модернизации»** должно быть наполнено разнообразными конкретными проектами, предлагаемыми компаниями России и ЕС. Правительства стран и органы ЕС должны будут создать среду наибольшего благоприятствования для такой деятельности. Со стороны России для этого потребуются достижение существенного прогресса в соблюдении законов и прозрачности законодательства.

3. Особенно важен для отношений Евросоюза и России **компромисс в реформировании международно-правовых основ регулирования рынка энергоносителей**. Президент РФ Дмитрий Медведев обнародовал «Концептуальный подход к новой правовой базе международного сотрудничества в сфере энергетики», который следует принять во

in this regard. It would be possible to galvanize the capacities of Russia and the EU by establishing joint venture funds. This appears to be one of the paramount avenues to the solution of vitally important problems for Russia and the EU. The European experience of more efficient enterprise management in science- and capital demanding fields designed for long-term business planning, smart management techniques and recruitment policies, the ability to predict the commercial success of innovative ideas and solutions as well as to introduce them into the markets is highly valuable for Russia.

Russia and the EU must display the political will to move towards common up to date technical and legal standards.

There are several fields where tangible progress in EU/Russian economic cooperation can be achieved:

1. Clearly set trade rules and regulations are essential for any substantial improvements in EU-Russia economic relations. The negotiations on **Russia's accession to the WTO** must be completed successfully at the earliest possible date.

2. The proclaimed **“Partnership for modernization”** must get filled with various concrete projects initiated by Russian and European companies. National governments and the EU bodies are to create the most favorable environment for these activities. On the part of Russia that would necessitate a qualitative progress in the rule of law and transparency of legislation.

3. For EU-Russian relations, a compromise concerning the **re-writing of the international legal basis for the regulation of the energy market** is of paramount importance. The Russian president Dmitrii Medvedev has published a “Concept Paper for a New Legal Basis for International Cooperation in the Field of Energy” that should be taken into account. It is important to elaborate more precise rules

внимание. Важно четко отработать процедуры предотвращения и урегулирования возможных конфликтов. Этот процесс мог бы включать и модификацию Договора к Энергетической хартии, которая сделала бы его приемлемым для России. Между тем энергетическую составляющую в отношениях ЕС и России следовало бы рассматривать не как проблему, а как важное для обоих партнеров преимущество. Существует очевидная возможность обеспечить взаимный выигрыш в области энергетики.

**4. Сокращение практики недобросовестной конкуренции** – Следует обратить внимание на скрытый протекционизм (неожиданно возникающие новые технические барьеры, проблемы с транспортировкой грузов и т.д.), способный наносить удары по отдельным компаниям. Борьба с коррупцией, провозглашенная президентом Медведевым и российским правительством находит искреннюю поддержку со стороны ЕС, но реальный прогресс в этой области еще только предстоит продемонстрировать.

**5. Подключение к диалогу России и ЕС самых широких деловых кругов.** Круглый стол промышленников России и ЕС и взаимодействие между БИЗНЕСЕУРОП и РСПП чрезвычайно важны для отношений России и ЕС. При этом существует потребность в большей координации между существующими форматами и в дальнейшем развитии сетевых взаимодействий между бизнес ассоциациями, работающими в Европе на двустороннем уровне. Целесообразно создание эффективного канала поступления информации о существующих, возникающих и потенциальных проблемах для использования в работе властных структур по развитию российско-европейской интеграции (постоянного мониторинга).

for the prevention and resolution of possible conflicts. This might also include some modification to the Energy Charter Treaty to make it suitable for Russia. Meanwhile, the energy component of EU-Russian relations should be regarded not as a problem, but as an important asset for both partners. There is a clear opportunity for a win-win energy relationship.

**4. Crackdown on unfair competition** – One has to address hidden protectionism (sudden new technical barriers, problems in the shipment of goods, etc) that may hit individual companies. The fight against corruption proclaimed by President Medvedev and the Russian government is finding genuine support in the EU but the real progress in this field is yet to be demonstrated.

**5. Extension of the EU-Russian Business Dialogue.** The Round Table of Russian and European industrialists and interaction between BUSINESS EUROPE and the Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs are highly important for EU-Russia relations. Yet, there is a room for more coordination between existing forums and for networking with participation of various business associations that currently work in Europe on the bilateral level. It would be rational to create a mechanism to spot potential problems and to provide signals to the authorities who deal with the development of Russia-European relations (a permanent monitoring device).

\*\*\*

У России и Европейского союза нет необходимости выстраивать свои отношения «с нуля». Несмотря на все препятствия, нынешний уровень сотрудничества – важное достижение. Существует потребность несколько скорректировать существующие механизмы и выработать стратегическое видение, которое могло бы обеспечить качественную интенсификацию взаимодействия России и ЕС. Прогресс достижим. Этот путь обещает политические и экономические выгоды обеим сторонам, но придется предпринять еще и немало усилий. Политики, бизнесмены, эксперты и представители гражданского общества должны проделать эту работу вместе.

---

\*Рабочая группа Россия-ЕС создана и поддерживается Международным центром исследований России и ЕС (Вена, Австрия) и Институтом мировой экономики и международных отношений Российской академии наук (Москва, Россия). По состоянию на февраль 2010 г. в группу входят:

**Из России:**

**Александр Дынкин**, Директор ИМЭМО РАН

**Александр Мuryчев**, Первый исполнительный вице-президент Российского союза промышленников и предпринимателей

**Руслан Гринберг**, Директор Института экономики РАН

**Владимир Барановский**, Заместитель директора ИМЭМО РАН

**Марк Энтин**, Директор Европейского Учебного института при МГИМО (У) МИД РФ

**Сергей Кулик**, Руководитель Дирекции по проблемам международного развития ИНСОР

**Сергей Кортунув**, заведующий Кафедрой мировой политики ГУ-ВШЭ

**Анатолий Адамишин**, Президент Ассоциации евро-атлантического сотрудничества (Москва), посол, бывший первый заместитель министра иностранных дел

\*\*\*

Russia and the European Union must not start their relations from scratch. With all the stumbling blocks around, the current level of cooperation is a valuable achievement. There is a need for some minor fixes in the mechanisms in place, and for a strategic vision that could ensure a qualitative growth in EU-Russia interaction. Progress is possible. The road ahead promises political and economic benefits for both parties but there is still a significant effort to be made. It's up to politicians, businessmen, experts and civil society to do the job together.

---

\*The EU-Russia Working Group is formed and supported by the International Center for Advanced and Comparative EU-Russia (NIS) Research (Vienna, Austria) and the Institute of World Economy and International Relations, Russian Academy of Sciences (Moscow, Russia). As of March 2010 the Group's members include:

**From the Russian Federation:**

**Alexander Dynkin**, Director, IMEMO RAS

**Alexandr Murychev**, executive vice-president, Russian Union of Industrialists and Entrepreneurs

**Ruslan Grinberg**, Director, Institute of Economics, Russian Academy of Sciences, Moscow

**Vladimir Baranovsky**, Deputy Director, IMEMO RAS

**Mark Entin**, Director, European Study Institute, MGIMO University

**Sergey Kulik**, Director for problems of international development, Institute of Contemporary Development

**Sergey Kortunov**, Head, Department of World Politics, State University - Higher School of Economics

**Anatoly Adamishin**, Ambassador of the Russian Federation, Co-Presidents of the Association for Euro-Atlantic Cooperation

**Александр Лебедев**, Президент Национального инвестиционного совета

**Алексей Кузнецов**, Руководитель Центра европейских исследований ИМЭМО РАН

**Сергей Уткин**, Заведующий сектором политических проблем европейской интеграции ИМЭМО РАН

**Из ЕС:**

**Эрхард Бусек**, Президент Международного центра исследований России и ЕС, Вена

**Фрейзер Кэмерон**, Руководитель Центра экономических исследований Россия-ЕС, Брюссель

**Томас Гомар**, Руководитель Центра России-ННГ Французского института международных исследований, Париж

**Ханс-Георг Хайнрих**, Вице-президент Международного центра исследований России и ЕС, Вена

**Людмила Лобова**, Научный директор Международного центра исследований России и ЕС, Вена

**Лучио Винхас де Соуза**, Европейская комиссия, Директорат экономики и финансов

**Ханнес Свобода**, депутат Европейского парламента

**Йоханнес Айгнер**, Европейский департамент Министерства иностранных дел Австрии

**Елена Шадрина**, сотрудник Норвежского оборонного института, Осло

**Барбара Стахер**, советник по экономике и торговле, Представительство ЕС в России

**Бернхард Фельдерер**, Директор Института углубленных исследований, Вена

**Петер Хавлик**, заместитель директора Венского института международных экономических исследований

**Alexandr Lebedev**, "National Reserve Corporation"

**Alexei Kuznetsov**, Head, Centre for European Studies, IMEMO RAS

**Sergey Utkin**, Head, Section for Political Aspects of European Integration, IMEMO RAS

**From the European Union:**

**Erhard Busek**, Former Vice-Chancellor of Austria, President, ICEUR

**Fraser Cameron**, EU-Russia Centre

**Thomas Gomart**, French International Affairs Institute (IFRI)

**Hans-Georg Heinrich**, Vice-President, ICEUR

**Ludmilla Lobova**, Scientific Director, ICEUR

**Lucio Vinhas de Souza**, ECOFIN, European Commission

**Hannes Swoboda**, Member of the European Parliament

**Johannes Eigner**, Austrian Foreign Ministry, Department for Europe

**Elena Shadrina**, Institut for Forsvarsstudier, Oslo

**Barbara Stacher**, Counsellor for Economic and Trade matters; EU Delegation to the RF

**Bernhard Felderer**, Director, Institute for Advanced Studies (HIS), Vienna

**Peter Havlik**, Deputy Director, Vienna Institute for International Economic Studies (WIIW)